

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 342



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

56 tomas
2013 m. lapkričio 22 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	<u>Turinys</u>	<u>Puslapis</u>
	I <i>Rezoliucijos, rekomendacijos ir nuomonės</i>	
	REKOMENDACIJOS	
	Europos Centrinis Bankas	
2013/C 342/01	2013 m. lapkričio 15 d. Europos Centrinio Banko rekomendacija, skirta Europos Sąjungos Tarybai dėl <i>Latvijas Banka</i> išorės auditoriaus (ECB/2013/42)	1
	IV <i>Pranešimai</i>	
	EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI	
	Europos Komisija	
2013/C 342/02	Euro kursas	2

LT

Kaina:
3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos Komisija

2013/C 342/03	Kvietimas asmenims dėl nepriklausomų ekspertų, kurie padėtų Komisijos tarnyboms atlikti su Bendrąja mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ susijusias užduotis, duomenų bazės kūrimo	3
2013/C 342/04	Kvietimas atitinkamoms organizacijoms, tokioms kaip mokslinių tyrimų agentūros, mokslinių tyrimų įstaigos, universitetai, standartizacijos organizacijos, pilietinės visuomenės organizacijos ar įmonės, sukurti nepriklausomų ekspertų, kurie padėtų Komisijos tarnyboms atlikti užduotis, susijusias su Bendrąja mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“, duomenų bazę	4
2013/C 342/05	Kvietimas teikti paraiškas – EACEA/18/13 – dėl veiksmų programos <i>Erasmus Mundus</i> 2009–2013 – įgyvendinimo 2014 metais	5

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2013/C 342/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.7066 – CNODC/Novatek/Total EPY/Yamal LNG) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	8
2013/C 342/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.7035 – Austevoll Seafood/Kvefi/JV) ⁽¹⁾	9
2013/C 342/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.7073 – KKR/Arle Capital/Hilding Anders) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	10
2013/C 342/09	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.7099 – ARX/Darby/Gramex/GFI) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	11



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Rezoliucijos, rekomendacijos ir nuomonės)

REKOMENDACIJOS

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

EUROPOS CENTRINIO BANKO REKOMENDACIJA

2013 m. lapkričio 15 d.

skirta Europos Sąjungos Tarybai dėl *Latvijas Banka* išorės auditoriaus

(ECB/2013/42)

(2013/C 342/01)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 27 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Europos Centrinio Banko (ECB) ir valstybių narių, kurių valiuta yra euro, nacionalinių centrinių bankų sąskaitų auditą atlieka nepriklausomi išorės auditoriai, kuriuos rekomenduoja ECB valdančioji taryba ir tvirtina Europos Sąjungos Taryba;
- (2) pagal Tarybos sprendimo 2013/387/ES ⁽¹⁾ 1 straipsnį Latvija atitinka būtinas euro įvedimo sąlygas, o Latvijai taikoma išimtis, nurodyta 2003 m. Stojimo akto ⁽²⁾ 4 straipsnyje, panaikinama nuo 2014 m. sausio 1 d.;
- (3) pagal *Latvijas Banka* įstatymo 43 straipsnį nuo 2014 m. sausio 1 d. *Latvijas Banka* metinių finansinių ataskaitų

auditą atlieka nepriklausomi išorės auditoriai, kuriuos rekomenduoja ECB valdančioji taryba ir tvirtina Taryba;

- (4) šiame dokumente rekomenduojamas išorės auditorius yra dabartinis *Latvijas Banka* išorės auditorius, kuris buvo paskirtas 2012–2014 finansiniams metams,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

Rekomenduojama *SIA Ernst & Young Baltic* skirti *Latvijas Banka* išorės auditoriumi 2014 finansiniams metams.

Priimta Frankfurte prie Maino 2013 m. lapkričio 15 d.

ECB Pirmininkas
Mario DRAGHI

⁽¹⁾ 2013 m. liepos 9 d. Tarybos sprendimas 2013/387/ES dėl euro įvedimo Latvijoje 2014 m. sausio 1 d. (OL L 195, 2013 7 18, p. 24).

⁽²⁾ OL L 236, 2003 9 23, p. 33.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2013 m. lapkričio 21 d.

(2013/C 342/02)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,3472	AUD	Australijos doleris	1,4536
JPY	Japonijos jena	135,83	CAD	Kanados doleris	1,4109
DKK	Danijos krona	7,4589	HKD	Honkongo doleris	10,4434
GBP	Svaras sterlingas	0,83500	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6393
SEK	Švedijos krona	8,9353	SGD	Singapūro doleris	1,6818
CHF	Šveicarijos frankas	1,2318	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 431,41
ISK	Islandijos krona		ZAR	Pietų Afrikos randas	13,6700
NOK	Norvegijos krona	8,2065	CNY	Kinijos ženminbi juanis	8,2082
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	HRK	Kroatijos kuna	7,6503
CZK	Čekijos krona	27,197	IDR	Indonezijos rupija	15 765,61
HUF	Vengrijos forintas	297,46	MYR	Malaizijos ringitas	4,3178
LTL	Lietuvos litas	3,4528	PHP	Filipinų pesas	58,947
LVL	Latvijos latas	0,7027	RUB	Rusijos rublis	44,3825
PLN	Lenkijos zlotas	4,1923	THB	Tailando batas	42,858
RON	Rumunijos lėja	4,4518	BRL	Brazilijos realas	3,1130
TRY	Turkijos lira	2,7200	MXN	Meksikos pesas	17,6655
			INR	Indijos rupija	84,7930

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS KOMISIJA

Kvietimas asmenims dėl nepriklausomų ekspertų, kurie padėtų Komisijos tarnyboms atlikti su Bendrąja mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ susijusias užduotis, duomenų bazės kūrimo

(2013/C 342/03)

Skelbiamas kvietimas asmenims sukurti nepriklausomų ekspertų, kurie padėtų Komisijos tarnyboms atlikti užduotis, susijusias su Bendrąja mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.)⁽¹⁾ ir jos specialiąja programa (Bendrajai programai „Horizontas 2020“), Europos atominės energijos bendrijos mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos programa (2014–2018 m.), papildančia Bendrąją mokslinių tyrimų ir inovacijų programą „Horizontas 2020“ („Euratomo programą“), (bendrai – „Horizontas 2020“) ir Anglies ir plieno mokslinių tyrimų fondu⁽²⁾, duomenų bazę.

Informaciją apie taisykles ir kaip pagal šį kvietimą kandidatuoti kaip nepriklausomam ekspertui galima rasti Europos Komisijos dalyvių portalo interneto svetainėje (<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/experts>).

⁽¹⁾ Oficialiajame leidinyje dar nepaskelbta. Šis kvietimas skelbiamas prieš numatomą Bendrosios programos „Horizontas 2020“ priėmimą ir įsigaliojimą. Todėl šiuo kvietimu bus galima pasinaudoti tik įsigaliojus Bendrajai programai „Horizontas 2020“. Gali būti patikrinta, ar iš esmės nepasikeitė nepriklausomiems ekspertams taikomos nuostatos. Tai, kad kvietimas skelbiamas prieš priimančią Bendrąją programą „Horizontas 2020“, nesuteikia pagrindo reikšti pretenzijas Komisijai.

⁽²⁾ 2008 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas 2008/376/EB dėl Anglies ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programos ir tos programos daugiamečių techninių gairių priėmimo (OL L 130, 2008 5 20, p. 7).

Kvietimas atitinkamoms organizacijoms, tokioms kaip mokslinių tyrimų agentūros, mokslinių tyrimų įstaigos, universitetai, standartizacijos organizacijos, pilietinės visuomenės organizacijos ar įmonės, sukurti nepriklausomų ekspertų, kurie padėtų Komisijos tarnyboms atlikti užduotis, susijusias su Bendrąja mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“, duomenų bazę

(2013/C 342/04)

Skelbiamas kvietimas atitinkamoms organizacijoms, tokioms kaip mokslinių tyrimų agentūros, mokslinių tyrimų įstaigos, universitetai, standartizacijos organizacijos, pilietinės visuomenės organizacijos ar įmonės, sukurti nepriklausomų ekspertų, kurie padėtų Komisijos tarnyboms atlikti užduotis, susijusias su Bendrąja mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.)⁽¹⁾ ir jos specialiąja programa (Bendroji programa „Horizontas 2020“), Europos atominės energijos bendrijos mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos programa (2014–2018), papildančia Bendrąją mokslinių tyrimų ir inovacijų programą „Horizontas 2020“ („Euratomo programą“), (bendrai – „Horizontas 2020“) ir Anglies ir plieno mokslinių tyrimų fondu⁽²⁾, duomenų bazę.

Informaciją apie sąlygas ir siūlomų nepriklausomų ekspertų sąrašų teikimą pagal šį kvietimą galima rasti Europos Komisijos dalyvių portalo interneto svetainėje (<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/experts>).

⁽¹⁾ Oficialiajame leidinyje dar nepaskelbta. Šis kvietimas skelbiamas prieš numatomą Bendrosios programos „Horizontas 2020“ priėmimą ir įsigaliojimą. Todėl šiuo kvietimu bus galima pasinaudoti tik įsigaliojus Bendrajai programai „Horizontas 2020“. Gali būti patikrinta, ar iš esmės nepasikeitė nepriklausomiems ekspertams taikomos nuostatos. Tai, kad kvietimas skelbiamas prieš priimančią Bendrąją programą „Horizontas 2020“, nesuteikia pagrindo reikšti pretenzijas Komisijai.

⁽²⁾ 2008 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas 2008/376/EB dėl Anglies ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programos ir tos programos daugiamečių techninių gairių priėmimo (OL L 130, 2008 5 20, p. 7).

KVIETIMAS TEIKTI PARAIŠKAS – EACEA/18/13
dėl veiksmų programos Erasmus Mundus 2009–2013
Įgyvendinimo 2014 metais
(2013/C 342/05)

Programos tikslai

2008 m. gruodžio 16 d. Sprendimu Nr. 1298/2008/EB ⁽¹⁾ Europos Parlamentas ir Taryba sukūrė veiksmų programą *Erasmus Mundus 2009–2013*. *Erasmus Mundus* programos bendrasis tikslas – skatinti Europos aukštąjį mokslą, padėti atverti daugiau ir geresnių karjeros perspektyvų studentams ir skatinti kultūrų tarpusavio supratimą bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis, atsižvelgiant į Europos Sąjungos išorės politikos tikslus siekiant prisidėti prie tvarios trečiųjų šalių plėtos aukštojo mokslo srityje.

Konkretūs programos uždaviniai yra tokie:

- skatinti struktūriškai apibrėžtą aukštojo mokslo institucijų bendradarbiavimą ir didinti aukštos kokybės pasiūlą aukštojo mokslo srityje, turinčią savitą europinę pridėtinę vertę, kuri būtų patraukli Europos Sąjungoje ir už jos ribų, siekiant sukurti kompetencijos centrus,
- prisidėti prie abipusio visuomenės turtinimo keliant vyrų ir moterų kvalifikaciją, kad jie turėtų darbo rinkos reikalavimus atitinkančių įgūdžių bei plačias pažiūras ir tarptautinę patirtį, skatinant gambiausių studentų ir mokslininkų iš trečiųjų šalių judumą, kad šie galėtų įgyti kvalifikaciją ir (arba) patirties Europos Sąjungoje, ir gambiausių Europos studentų ir akademikų judumą į trečiąsias šalis,
- prisidėti prie žmogiškųjų išteklių ir trečiųjų šalių aukštojo mokslo institucijų tarptautinio bendradarbiavimo vystymo, užtikrinant didesnę judumą tarp Europos Sąjungos ir trečiųjų šalių,
- padaryti aukštąjį mokslą Europoje lengviau prieinamą ir stiprinti jo įvaizdį ir žinomumą pasaulyje, taip pat jo patrauklumą trečiųjų šalių ir Europos Sąjungos piliečiams.

Erasmus Mundus programos vadovas ir atitinkamos paraiškų formos, susijusios su atitinkamais veiksmais, pateiktos šiuo adresu:

http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/funding/higher_education_institutions_en.php

A. 2 veiksmas – Erasmus Mundus partnerystės

Pranešimas

Skelbiamas kvietimas teikti paraiškas su ribojamąja nuostata dėl finansavimo, numatyto 10 daliai (Pietų Afrika) ir dėl dalies finansavimo 7 ir 8 dalims (Lotynų Amerikos regionų), t. y. finansavimui, kuris bus skiriamas ES judumui į trečiąsias šalis. Dotacijos projektams pagal 10 dalį ir finansavimas ES judumui pagal 7 ir 8 dalis skiriamos Europos Komisijai priėmus atitinkamus sprendimus.

Šiuo veiksmu siekiama skatinti struktūriškai apibrėžtą Europos ir trečiųjų šalių aukštojo mokslo institucijų bendradarbiavimą sudarant palankias judumo sąlygas visų studijų pakopų aukštojo mokslo studentams (paskutinio kurso studentams ir magistrams), doktorantams ir doktorantūros studijas baigusiems studentams, tyrėjams, akademiniams ir administraciniais darbuotojams (ne visiems regionams ir ne visiems pasiūlymams gali būti numatyti visų tipų judumo srautai).

⁽¹⁾ OL L 340, 2008 12 19, p. 83.

2 veiksmą – *Erasmus Mundus* partnerystė (EMA2) – sudaro dvi gijos:

- *Erasmus Mundus* 2 veiksmas – 1 GIJA – Partnerystės su šalimis, įtrauktomis į ENPI, DCI, IPA ir ICI (ICI +) priemonės ⁽¹⁾,
- *Erasmus Mundus* 2 veiksmas – 2 GIJA – Partnerystės su šalimis ir teritorijomis, įtrauktomis į bendradarbiavimo su pramoninėmis šalimis priemonę (ICI).

A.1. Reikalavimus atitinkantys kandidatai, šalys ir partnerystės sudėtis

Kandidatams ir partnerystės sudėčiai keliami reikalavimai nurodyti Programos vadovo 6.1.2.a skyriuje (EMA2-1 GIJA) ir 6.2.2.a skyriuje (EMA2-2 GIJA), taip pat su kvietimu teikti paraiškas EACEA/18/13 susijusių gairių 5.4.1 skyriuje (EMA2-1 GIJA) ir 5.4.2 skyriuje (EMA2-2 GIJA).

A.2. Reikalavimus atitinkanti veikla

Reikalavimus atitinkanti veikla nurodyta Programos vadovo 6.1.2.b skyriuje (EMA2-1 GIJA) ir 6.2.2.b skyriuje (EMA2-2 GIJA), taip pat su kvietimu teikti paraiškas EACEA/18/13 susijusių gairių 5.4.1 skyriuje (EMA2-1 GIJA) ir 5.4.2 skyriuje (EMA2-2 GIJA).

A.3. Sutarčių sudarymo kriterijai

- Paraiškos, susijusios su EMA2-1 GIJA, bus vertinamos remiantis šiais sutarčių sudarymo kriterijais:

Kriterijai	Svarba
1. Aktualumas	25 %
2. Kokybė	65 %
2.1. Partnerystės sudėtis ir bendradarbiavimo mechanizmai	20 %
2.2. Judumo organizavimas ir įgyvendinimas	25 %
2.3. Studentams/personalui skirtos priemonės ir vėlesnis jų taikymas	20 %
3. Tvarumas	10 %
Iš viso	100 %

- Paraiškos, susijusios su EMA2-2 GIJA, bus vertinamos remiantis šiais sutarčių sudarymo kriterijais:

Kriterijai	Svarba
1. Aktualumas	25 %
2. Indėlis į kompetenciją	25 %
3. Kokybė	50 %
3.1. Partnerystės sudėtis ir bendradarbiavimo mechanizmai	15 %
3.2. Judumo organizavimas ir įgyvendinimas	20 %
3.3. Studentams/personalui skirtos priemonės ir vėlesnis jų taikymas	15 %
Iš viso	100 %

⁽¹⁾ ENPI – Europos kaimynystės ir partnerystės priemonė.

DCI – Vystomojo bendradarbiavimo priemonė.

IPA – Pasirengimo narystei pagalbos priemonė.

ICI – bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis didelėmis pajamas gaunančiomis šalimis ir teritorijomis priemonė. Į ją įeina žmonių tarpusavio ryšių skatinimas, kuriuo papildomas *Erasmus Mundus* 2 veiksmas ir, atsižvelgiant į 2011 m. gruodžio mėn. priimtą persvarstytą ICI, pagal šią priemonę taip pat remiamas Europos Sąjungos studentų ir akademinio personalo judumas į trečiąsias šalis (ICI + pagal atitinkamas dalis).

A.4. Biudžetas

Bendras projektams pagal šį kvietimą teikti paraiškas skirtas biudžetas yra maždaug 78 657 500 EUR. Siekiama, kad būtų užtikrintas bent 2 808 asmenų judumas.

EMA2-1 GJAI skirtas biudžetas yra 73 457 500 EUR, kuriuo siekiama, kad būtų užtikrintas bent 2 696 asmenų judumas; į jį įeina ICI + priemonei, pagal kurią skatinamas judumas į trečiąsias šalis, kurioms taikoma DCI priemonė, skirtas biudžetas, siekiantis 12 300 000 EUR, ir kuria siekiama, kad būtų užtikrintas bent 381 asmens judumas.

EMA2-2 GJAI skirtas biudžetas yra 5 200 000 EUR. Siekiama, kad būtų užtikrintas bent 112 asmenų judumas.

A.5. Galutinė paraiškų pateikimo data

Galutinė paraiškų pagal „Erasmus Mundus 2 veiksmą – Partnerystės“ pateikimo data – **2014 m. kovo 3 d. 12.00 val. (vidurdienis)** Vidurio Europos laiku.

Vykdomoji agentūra sukūrė elektroninę visų paraiškų teikimo sistemą. Pagal šį kvietimą teikti paraiškas paraiškos teikėjai turi siųsti savo paraiškas naudodami elektroninę formą, kuri bus skelbiama nuo 2014 m. vasario mėn.

Tik elektroniniu būdu pateiktos paraiškos (įskaitant priedus) bus laikomos atitinkančiomis oficialius reikalavimus.

Iki galutinės paraiškų pateikimo datos toliau nurodytu adresu papildomai kaip atsarginę kopiją privaloma pateikti vieną elektroninei paraiškai (įskaitant priedus) tapačią popierinę paraiškos kopiją.

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Call for proposals EACEA/18/13 — Action 2
BOU 02/029
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Bus priimtos tik tos paraiškos, kurios bus pateiktos iki nurodytos galutinės datos, laikantis visų atitinkamose formose nustatytų reikalavimų. Paraiškos, pateiktos tik popierine forma, faksu ar tiesiogiai elektroniniu paštu, vertinamos nebus.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla COMP/M.7066 – CNODC/Novatek/Total EPY/Yamal LNG)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 342/06)

1. 2013 m. lapkričio 14 d. Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją pagal Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4 straipsnį: China National Oil & Gas Development Corporation (toliau – „CNODC“, Kinija), Total E&P Yamal (toliau – „Total EPY“, Prancūzija) ir OJSC Novatek (toliau – „Novatek“, Rusija), pirkdamos akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą įmonės „OAO Yamal LNG“ (toliau – „Yamal LNG“, Rusija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- CNODC: China National Petroleum Corporation („CNPC“, Kinija) patronuojamoji bendrovė, dalyvaujanti įvairioje su nafta ir dujomis susijusioje veikloje daugiausiai Kinijoje, tačiau kiek mažesniu mastu ir EEE,
- „Total EPY“: vykdo veiklą pasauliniu mastu gamtinių dujų ir naftos gamybos, naftos produktų, naftos chemijos produktų ir specializuotų chemijos produktų perdirbimo ir pardavimo srityse,
- „Novatek“: vykdo veiklą gamtinių dujų ir skystųjų angliavandenilių žvalgybos, gamybos, perdirbimo ir pardavimo srityse,
- „Yamal LNG“: vykdo veiklą angliavandenilių žaliavos telkinių plėtros ir žvalgybos (ateityje) srityse Rusijos Jamalo pusiasalyje esančiame „Južno Tambeiskoje“ dujų ir kondensato telkinyje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.7066 – CNODC/Novatek/Total EPY/Yamal LNG adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla COMP/M.7035 – Austevoll Seafood/Kvefi/JV)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 342/07)

1. 2013 m. lapkričio 15 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: Austevoll Seafood ASA (AUSS, Norvegija) ir Kvefi AS (Kvefi, Norvegija), kurią valdo Kverva AS, pirkdamos akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą naujai įsteigtos bendros įmonės (JV, Norvegija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— AUSS: jūros produktų, žuvų miltų ir žuvų taukų ruošimas ir pardavimas,

— Kvefi: jūros produktų, žuvų miltų ir žuvų taukų ruošimas ir pardavimas,

— JV: pirminis ir antrinis pelaginių žuvų perdirbimas, žuvų miltų ir žuvų taukų ruošimas ir pardavimas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.7035 – Austevoll Seafood/Kvefi/JV adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla COMP/M.7073 – KKR/Arle Capital/Hilding Anders)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2013/C 342/08)

1. 2013 m. lapkričio 15 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonės „KKR & Co. LP“ (toliau – KKR, JAV) ir „Arle Capital Partners Limited“ (toliau – „Arle Capital“, JK) kitokiais būdais įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą įmonės „Hilding Anders Midco AB“ (toliau – „Hilding Anders“, Švedija), kurią anksčiau kontroliavo tik įmonė „Arle Capital“, kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- KKR: įvairios alternatyvaus turto valdymo paslaugos viešiesiems ir privatesiems rinkos investuotojams, taip pat kapitalo rinkų sprendimai įmonėms, jų portfeliiui priklausančioms įmonėms ir klientams,
- „Arle Capital“: privataus kapitalo įmonė, kurios būstinė yra Europoje, valdanti įvairių investicijų portfelį,
- „Hilding Anders“: lovų, čiužinių ir susijusių gaminių projektavimas, gamyba ir rinkodara.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.7073 – KKR/Arle Capital/Hilding Anders adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla COMP/M.7099 – ARX/Darby/Gramex/GFI)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2013/C 342/09)

1. 2013 m. lapkričio 18 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonės „ARX CEE III LP“ (ARX, Džersis) ir „Darby Converging Europe Fund III (SCS) SICAR“ („Darby“, Liuksemburgas), pastaroji priklausanti grupei „Franklin Resources Inc.“ („Franklin Templeton Group“, Jungtinės Valstijos), pirkdamos akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą įmonių „Gramex 2000 Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság“ („Gramex“, Vengrija) ir „GF Investment Korlátolt Felelősségű Társaság“ (GFI, Vengrija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- įmonė ARX: Vidurio ir Rytų Europoje veikiantis privataus kapitalo fondas,
- įmonė „Darby“: Vidurio ir Rytų Europoje bei Turkijoje veikiantis privataus kapitalo fondas, kurio veikla daugiausia susijusi su tarpinėmis investicijomis,
- įmonė „Gramex“: nealkoholinių gėrimų, įskaitant gazuotus ir negazuotus gaiviuosius gėrimus, gamyba ir platinimas,
- įmonė GFI: išpilstymo į butelius paslaugos nuosavo prekės ženklo produktų, įskaitant nealkoholinius gėrimus, gamintojams ir platintojams.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.7099 – ARX/Darby/Gramex/GFI adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT